

7 December 2017

---

## Соглашение

**О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций\***

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

---

### Добавление 103 – Правила № 104 ООН

#### Пересмотр 1 – Поправка 3

Дополнение 9 к первоначальному варианту Правил – Дата вступления в силу:  
10 октября 2017 года

**Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения светоотражающей маркировки для транспортных средств категорий М, N и О**

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/WP.29/2017/37 (1622501).



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

\* Прежние названия Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант).  
Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).

GE.17-21923 (R) 180118 230118



\* 1 7 2 1 9 2 3 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



*Пункт 2.6.1* изменить следующим образом:

- «2.6.1 Торговое наименование или товарный знак:
- а) светоотражающий маркировочный материал, имеющий одно и то же торговое наименование или товарный знак, но произведенный различными изготовителями, рассматривается в качестве материала различных типов;
  - б) светоотражающий маркировочный материал, произведенный одним и тем же изготовителем, отличающийся только торговым наименованием или товарным знаком, рассматривается в качестве материала одного типа».

*Включить новый пункт 3.1.4* следующего содержания:

- «3.1.4 Если речь идет о типе светоотражающего маркировочного материала, отличающегося от ранее официально утвержденного типа только торговым наименованием или товарным знаком, то достаточно представить:
- 3.1.4.1 заявление изготовителя светоотражающего маркировочного материала о том, что представленный тип идентичен (за исключением торгового наименования или товарного знака) уже официально утвержденному типу и производится тем же изготовителем, причем это удостоверяется по его коду официального утверждения;
  - 3.1.4.2 два образца с новым торговым наименованием или товарным знаком либо соответствующие документы».

*Пункт 6* изменить следующим образом:

## **«6. Общие технические требования**

К настоящим Правилам применяют требования, предусмотренные в разделе 5 "Общие технические требования", разделе 6 "Отдельные технические требования" и приложениях, на которые сделаны ссылки в вышеназванных разделах правил № 48 или 86 ООН и серий поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа светоотражающего маркировочного материала.

Если возможно проведение проверки светоотражающего маркировочного материала в момент официального утверждения его типа, то применяют требования, касающиеся каждого светоотражающего маркировочного материала и категории/й транспортных средств, для использования на которых предназначен данный светоотражающий маркировочный материал.

- 6.1 ...»
-